

Octubre 15
1897
Vol. 2. No. 14

CUBA Y

10 cents.
\$2.00
un año.

AMÉRICA

Periódico Quincenal



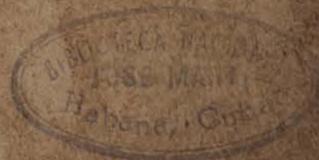
Política
Intereses
Generales
y
Variedades

Al Ecuador	2
Mi Tributo, por M. A. Casal	2-5
Aplausos y Quejas, Poesía por Luis Cordero	5-6
José Silverio Jorriñ	6
Ecuador	6-7
Odisea del Alma, Poesía por Numa Pompilio Lloná	8
Montalvo Según Merchán, por R. M. Merchán	8
El Agua, Poesía por César Borja	9-10
Publicaciones	10
En un album, por T. Molina Derteano	11
Episodios de la Guerra, por R. Buenamar	12-13-14
Recuerdos Históricos, por D. E.	14-15
Crónica, por Lohengrin	16
Notas y Noticias. Ilustraciones y caricaturas.	

Crítica
Sátira,
Ilustraciones
y
Caricaturas

NEW YORK
Dirección y Administración
72 1/2 IRVING PLACE.

Copyright 1897, by MANUEL MONTERO, New York.
Entered at the postoffice at New York as second-class matter



W. G. LOFTUS & CO.

◀SASTRES▶

Fluses y abrigos hechos por medida, - - - - \$15.

Quinientos modelos de diferentes estilos para escoger en sus almacenes y sucursales de New York,

25 Whitehall Street,
Sun Building, cerca de Brooklyn Bridge.
125 St., esquina a Lexington Ave.
1191 Broadway, cerca de 28 St.

CASA PRINCIPAL:

568 y 578 Broadway, esquina a Prince.

ALBANY, N. Y. TROY, N. Y. NEWARK, N. J.

926 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

273 Washington Street, Boston, Mass.

El Jabón de Azufre de Glenn

Cuando los poros se tupen impidiendo la libre acción de la piel, las erupciones, espinitas y otras enfermedades son la consecuencia. En tales casos el baño ordinario con jabón común no es suficiente. Los poros deben estar libres de toda suciedad.

El Jabón de Azufre de Glenn

Es lo más efectivo para el caso. Limpia, purifica y sana. Cura los rasguños, contusiones, escaldaduras, quemadas y enfermedades de la piel; es excelente para el cabello y no tiene igual en los usos del baño y del tocador. De venta en todas las droguerías y boticas.

El Jabón de Azufre de Glenn



Spero

EL SASTRE,

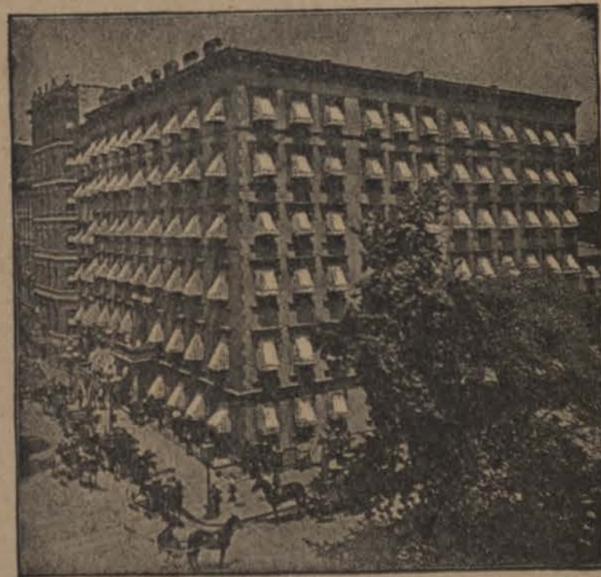
BENNETT BUILDING,

135, 137, 139 Fulton, esquina á Nassau,
NEW YORK.

El taller de Spero es el predilecto de la colonia Hispano-Americana de New York. Su buen gusto es reconocido, así como la excelencia de sus telas.

El corte conforme á las últimas modas inglesas.

Los precios sumamente módicos.



GEORGE MURRAY, Proprietor.

WESTMINSTER HOTEL,

Sixteenth Street and Irving Place, - New York.

One Block East of Broadway at Union Square.

Plan Europeo, desde \$1.50 por dia. } ó más según habitación.
Plan Americano, desde \$3.50 por dia. }

Este Hotel está situado en la esquina de la calle diez y seis é Irving Place, á una cuadra al este de Broadway, sin ninguna de las molestias del ruido, tráfico, etc.

Localidad central cerca de los mejores establecimientos y teatros.

Los apartamentos anexos que comunican con el hotel ofrecen a las familias todas las comodidades de la vida de hotel, y la tranquilidad de la vida privada.

Encargado del Departamento Hispano Americano.

E. A. SMYRK.

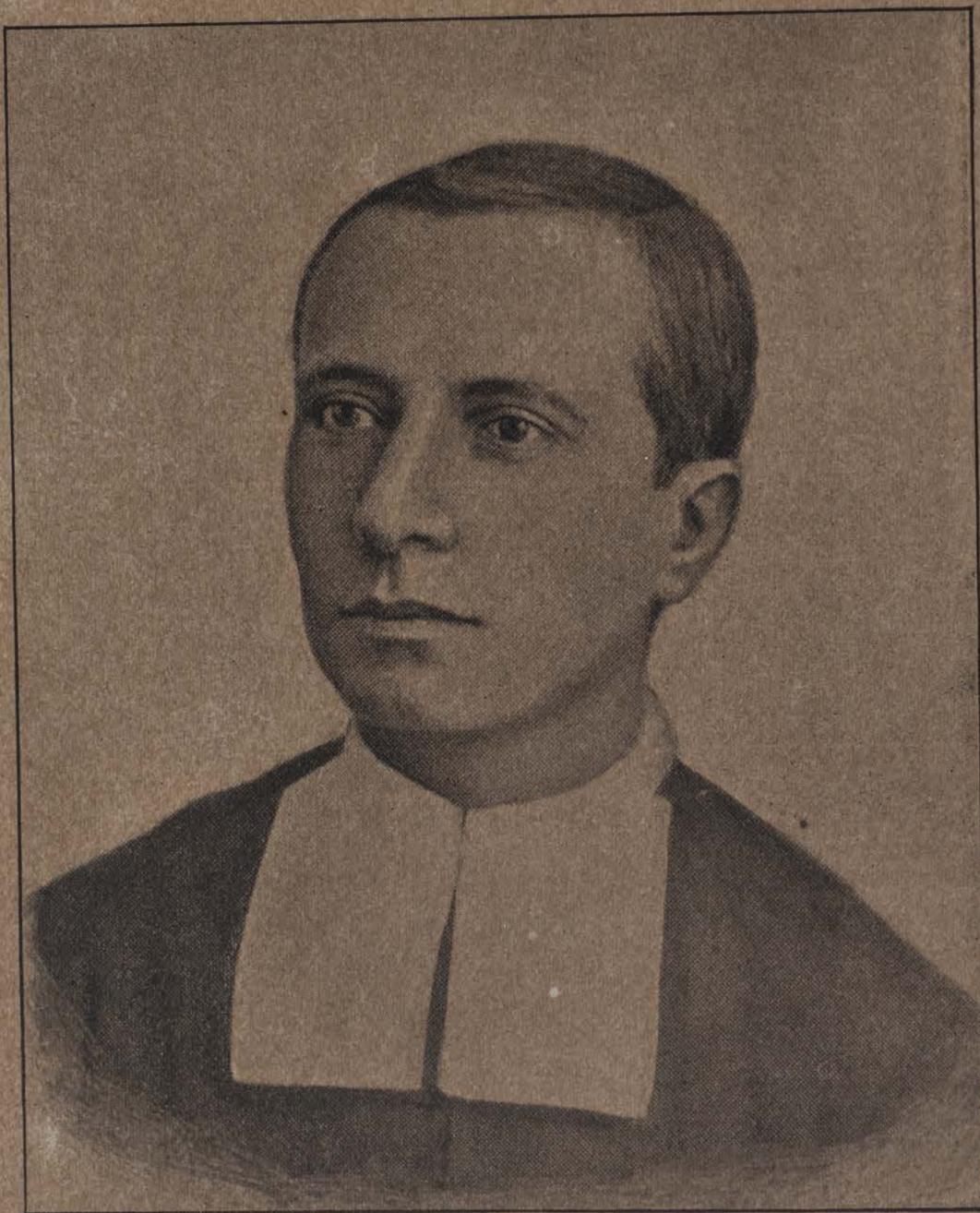
Cuba y América.

BIENEROTECAS
CUBA

VOL. II.

NEW YORK, OCTUBRE 15, 1897.

No. 14.



HERMANO CARLOS.
Insigne educacionista ecuatoriano.

BIENEROTECAS
CUBA

Cuba y América.

Periódico quincenal ilustrado, dedicado á los países Hispano-Americanos.

Se publicará los días 1 y 15 de cada mes.

Precios de suscripción:

En los Estados Unidos, México y Canadá,	
por semestre, oro am.....	\$1.00
por un año.....	2.00
En los demás países, por semestre.....	1.30
por un año.....	2.60
Número suelto.....	.10

Los pagos habrán de ser adelantados y hacerse por cheques, letras, órdenes postales ó en cartas certificadas dirigidas á

M. MONTERO, Pr.,
72½ Irving Place,
New York.

Los precios de anuncios se harán saber á los Sres. anunciantes por el administrador ó sus agentes autorizados.

Este periódico tiene una gran circulación entre las colonias hispano americanas de los Estados Unidos y los países latinos de Centro y Sur América. Se hallará en todos los salones de lectura de los grandes hoteles, vapores, clubs, &c., &c.

New York, Octubre 15, 1897.

Al Ecuador.

El presente número de esta Revista está dedicado al ECUADOR que, como las demás repúblicas latino-americanas, tiene nuestras profundas simpatías. Son todas y cada una de ellas, las hermanas mayores que supieron sacudir el yugo de la madre Europa, despótica y absorbente, dándonos el ejemplo de su resolución patriótica y del heroísmo de sus próceres.

Si sus gobiernos aun no se han decidido á ofrecer á la hermana menor, CUBA, auxilio efectivo, en sus territorios han encontrado nuestros compatriotas desterrados, asilo hospitalario y efectivos testimonios de simpatía entre millares de sud-americanos.

Podrán muchos de éstos haber olvidado, en las satisfacciones de la vida independiente, los agravios que el español infirió á sus mayores durante la dominación; podrán sentirse atraídos con cierto afecto hácia la nación de quien recibieron vida, idioma, costumbres, religión, etc.; pero á nosotros los cubanos toca llegar á ellos con la propaganda de nuestra causa, con la enseñanza de nuestras desgracias sin cuento, para recordarles que somos de la familia americana; que luchamos como lucharon ellos por redimirse de la misma dura opresión y que nos deben dar su apoyo efectivo.

Esto hace y hará *Cuba y América* y esta obra es esencialmente patriótica.

En otro aspecto, el porvenir de las repúblicas

sud-americanas, sus progresos político-sociales y materiales, nos interesan grandemente, no por platónico amor á las ideas, sino porque nuestra patria deberá figurar pronto en ese hermoso concierto de naciones nuevas y libres y hay entre todas ellas la solidaridad del mismo origen, las idénticas aspiraciones de raza. La libertad y el progreso de los pueblos que emanciparon Bolívar, Sucre, Paez, San Martín, Morazán, Rivadavia y otros, son y serán garantía de la de nuestra mártir Cuba . . . que, manando sangre y lágrimas, está ya próxima á figurar entre ellas.

Ayer consagramos nuestra publicación á Venezuela, y á pluma venezolana encomendamos la confección del número que le dedicamos; hoy que llenamos este deber con el Ecuador, hemos tenido el honor de que confeccione el número un distinguido escritor ecuatoriano, el Sr. Manuel A. Casal, quien sin duda siente en lo profundo de su corazón las mismas simpatías por Cuba que nosotros por su noble patria, cuando trae el valioso concurso de su experta pluma á nuestra modesta publicación.

Mi Tributo.

CUANDO acá en mis desvaríos por el engrandecimiento de mi Patria soñaba para ella, como de costumbre, inagotables tesoros de bienes intelectuales, morales y aún materiales, vino á sorprenderme en el silencio y la calma de mi humilde estudio, atenta invitación del Director de este periódico, en la que *se permitía* pedirme confeccionase un número dedicado al Ecuador; y abusando de las libertades propias del estilo epistolar, le contesté, en lenguaje casi vulgar pero sincero: "Ha hecho Vd. muy bien en *pedirse permiso* y concedérselo, pues el mío lo tenía Vd. de antemano, por la fuerza de la lógica, y por consiguiente no había necesidad de pedírmelo. En efecto, señor, ¿qué más se quiere el sapo que lo boten al agua? Me pide Vd. que organice un número que dedicará Vd. al Ecuador y me pregunta: ¿acepta Vd.? Si el repugnante batraciano aquel tiene su elemento en el agua, yo lo tengo en la patria, pues "quien no ama á su patria ¡oh, Patria mía! no tiene corazón." ¿Cómo, pues, no he de aceptar?"

Mi tarea, empero, no obstante la paridad de miras, se ha reducido á algo muy insignificante en la confección del simpático número que el digno Director dedica á la Patria Ecuatoriana, debiendo ésta, por consiguiente, mirar en aquél á uno de los más fervorosos propagandistas de su adelanto científico y literario.

Y para subsanar de alguna manera mi in-

curia ó falta de diligencia en la confección del número dedicado á mi Patria, ¿de qué os hablaré, lectores, yo, insignificante piedra del vasto edificio patrio, aunque por otro lado humilde punto matemático de la línea de patriotas que pelean las verdaderas batallas del progreso, contra los avances de los adoradores del Becerro de Oro?

No me es dable jamás escribir sobre lo que tanto amo, sin dejar de sentir que la patria, al través de su influencia bienhechora, arrebató mi alma á los confines mismos de su origen, Dios, y el amor patrio, rayano en delirio santo, caldea mi espíritu en la llama purificadora y eterna de todo lo sagrado.

Trataré, pues, de aprovechar esa como inspiración divina, para deciros algo de la católica y bellísima nación que habiendo dado el primer hombre que en la América latina trabajara en el sentido de la independencia hispano-americana, cifra hoy, no obstante el terrible vía-crucis que viene haciendo, uno de sus legítimos orgullos, en ser sabia antes que guerrera y temida por la fuerza de sus armas.

Pero, ¿qué voy á decir, por ejemplo, sobre su literatura, cuando sólo al águila le es dable mirar de hito en hito los rayos del Sol y cuando, además, presentamos aquí modelos vivísimos del lenguaje de ese pueblo, que constituye como dijo un escritor naturalista, deslenguado é impío (que en esto siquiera acertó), la manera de expresión de sus ideas, que, á su vez, son el fundamento de sus costumbres? Eso será objeto de una concienzuda reseña de la literatura ecuatoriana que me prometo presentar más tarde, con más detenimiento y espacio; pues hoy, lejos de pensar en trabajo de semejante aliento é índole, con gusto hubiera sacrificado yo estos mis renglones á algo de Juan Montalvo, para enseñar así á algunos de mis conterráneos que en el exterior la patria es una é indivisible. Conservador convencidísimo como soy, no tengo, sin embargo, empacho en preguntar la absoluta superioridad literaria de Montalvo, y así me ha sido asaz sensible no haber podido conseguir alguno de sus brillantísimos trabajos literarios, tan ajenos de artificios y tan impregnados de esa originalidad y elegancia que fascinaban aun á aquellos á quienes la Fama había colocado en la cumbre de la Gloria; pues humeantes como existen todavía las cenizas y los escombros causados últimamente por el terrible enemigo de Guayaquil, no ha sido fácil conseguir ninguno en el perentorio término de días de que me era posible disponer.

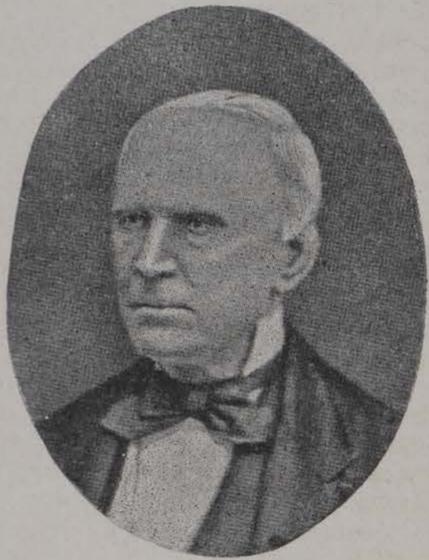
Contentaréme, pues, con presentar fragmentos escogidos de ciertas poesías de algunos de mis esclarecidos compatriotas, para que el

lector saboree en ellas, con *su propio gusto*, la dulce miel hiblea de sus variadísimos y profundos pensamientos, y grabados que representan á algunos de los personajes prominentes del Ecuador, figurando en primera línea Gabriel García Moreno y Pedro Carbo, los jefes más conspicuos que han tenido los partidos conservador y liberal ecuatorianos y á quienes el tiempo, gran ministro de la Providencia en los asuntos de aquí abajo, como ha dicho Bossuet, se encargará de discernir el verdadero y justo fallo de sus actos. No es un periódico de la índole del en que se publican estas líneas, el llamado á recoger mis impresiones sobre el paralelo entre aquellos personajes, á quienes intencionalmente hemos colocado frente á frente, y así únicamente me limitaré á declarar, para honra del Ecuador, que en la sinceridad y buena fé de sus actos políticos, encaminados todos ellos aunque por distintas vías, al bien de la patria común, como en la acrisoladísima honradez en el manejo de la hacienda pública, García Moreno y Carbo, ya en la jefatura de sus partidos, ya colocados en el ápice del poder, difícilmente pueden ser igualados en mi patria ni fuera de ella.

El Dr. Luis Cordero, que forma todavía en las filas de los que vivimos, ha merecido también nuestra particular atención al confeccionar el número para el que se consultó mi humilde gusto; él con Olmedo y Llonna constituyen, á no dudarlo, la augusta trinidad de la poesía ecuatoriana, y así era muy justo que no le negásemos el puesto conquistado, y esto sin pensar en Olmedo, tan conocido en el ameno campo de la literatura como el egregio de la poesía hispano-americana, y sintiendo no haber conseguido el retrato de Numa Pompilio Llonna, el primer sonetista del mundo español, según el sentir de eminentes críticos y aun de algunos de sus propios compañeros en el género.

Tampoco pudimos silenciar á Dolores Sucre y Remigio Crespo Toral, dos poetas de verdad, dulcísimos y sentimentales, que enseñan cantando y cantan deleitando. La primera es virtuosísima descendiente del más virtuoso de los héroes de la independencia hispano-americana. El segundo adolece de un lunar en la limpia faz de su vida de poeta; haber errado su *vocación*, dedicándose al Foro, él que nació para vivir cantando, deleitando al mundo, sin sisarle un minuto, sin privarle, como hoy, de oír sus melodiosos trinos, no obstante habérmelo ofrecido por telégrafo.

Como á través de un prisma mágico, se han visto irse sucediendo á los héroes de la Caridad en el Ecuador, y no podía ser por menos, dado



PEDRO CARBO,
el Jefe mas caracterizado que ha
tenido el Partido Liberal
en el Ecuador.

que la simiente evangélica es fecunda; y así si me fuese permitido rendir los homenajes de ultratumba á quienes están aun en la plenitud de su vida, podría llenar muchos pliegos con los nombres de aquellos ínclitos varones; mas no siendo esto posible, no podré, sin embargo, olvidar la clarísima, noble y simpática figura de un educacionista ilustre cuya vida se deslizó por entre un inmenso tegido de beneficios en pró de la instrucción, el Hermano Carlos, á quien debe el que estas líneas escribe gran parte de la educación moral que posee, y de quien bien quisiera hacer una pintura acabada para manifestar los sentimientos de admiración y gratitud de que está poseído; pero habiendo Dios mismo puesto una distancia inmensa entre el sentimiento y su expresión, necesitaría de muchas columnas de que no es posible disponer. Mas ocupando el retrato del maestro ilustre la página de honor, fuerza es que el discípulo agradecido, mirando con la estoicidad de costumbre cualesquiera críticas apasionadas, pida perdón á sus lectores y dedique siquiera cuatro líneas á la memoria de quien, precisamente mañana, hará dos años que, desharrapando misérrima materia que como vil escoria dejó al mundo vil, desapareció en los arcanos inescrutables de la tumba, dejando á la niñez y á la juventud guayaquileñas huérfanas de sus desvelos y sin el vivificante calor que les comunicaba vida, lozanía y hermosura, para penetrar su alma bellísima é inmortal los misterios de la existencia y alcanzar la dicha, cuya posesión en este mundo perecedero, si he de apropiarme de ajenas pero precisas palabras, es un loco devaneo, es lontananza que huye cada vez lejos, mas lejos.

Al pie del retrato del Hermano Carlos podría ponerse como al de Olmedo: "Amó cuanto era amable, amó cuanto era bello"; pues vivir como él para derramar el bien por doquiera, ocupar todo el vigor del espíritu y todas las fuerzas de la inteligencia en inculcar las buenas máximas á los que más tarde serán, á su vez, los educadores de otras generaciones, hijas tam-

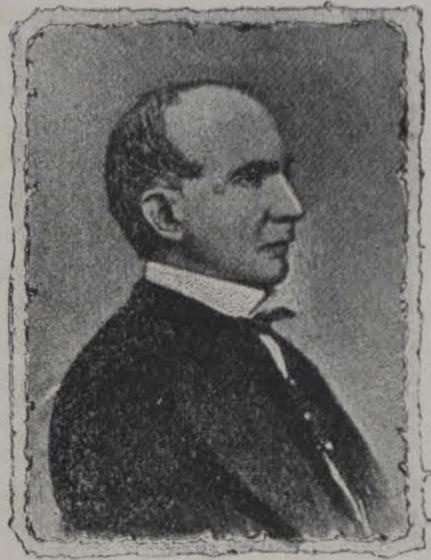
bién de nuestra sangre, es noble, grandioso y sublime, y más noble, más grandioso y más sublime si, como ese virtuoso hijo de La Salle, sólo se busca la recompensa propia en la felicidad ajena.

Presentados pues, por sus méritos los personajes cuyos grabados ofrecemos, ¿de que debo hablar si

apenas me queda espacio para concluir; si para estudiar el Ecuador en su admirable conjunto y presentarlo de relieve tal cual es, necesitaríase nada menos que la vista del águila en el orden físico, la observación de un García Moreno y la elocuencia de un Montalvo ó la lira del inspirado Cisne del Guayas; si ya plumas kaleidoscópicas han hecho la biografía de las inteligencias culminantes que derramaron raudales de luz sobre la nívea frente de esa República embrionaria,—de los héroes que, después, á porfía, disputaron su independencia hasta sellar con su sangre la estabilidad de los principios que hoy la rigen,—de los hombres públicos que, dentro y fuera de su seno, la han presentado como entidad política digna de terciar con lucimiento entre las naciones soberanas; y si lirras de oro han cantado ya la belleza natural que, seductora, se dibuja en la altiva frente de la mujer ecuatoriana, en la que, á par de la hermosura, comparable con la esplendidez del cielo que la cobija, brilla de preferencia la belleza moral que la inmortaliza?

Terminaré, pues, al recordar que este número está dedicado á los héroes del *Nueve de Octubre de 1820*, alentando al noble pueblo ecuatoriano á seguir el camino de siempre, haciendo uso de la independencia y libertad, no en obsequio del mal y los malhechores, sino de todo lo que signifique progreso en su triple manifestación moral, intelectual y material.

Bendigamos y no releguemos jamás al olvido la memoria de los que nos formaron patria independiente; ensalcemos el talento de los unos, agradezcamos la protección de los otros y admiraremos el arrojo de éstos y de aquéllos, pero no dejemos de reconocer que Dios, en su infinita



GABRIEL GARCÍA MORENO,
Jefe que fué del Partido Conservador
en el Ecuador.

sabiduría y previsión, cortó á tiempo los proditorios planes de venganza y ambición de un plebeyo, las miras altamente personalistas de un marquesado, los turbulentos deseos de un soldado y el despótico orgullo de un eclesiástico. ¿Qué hubiera sido de la Patria, en efecto, con la desenfrenada ambición del granadino Morales y del peruano Quiroga, su *a latere*, las absurdas pretensiones cuasi-monárquicas de Montúfar, el atronador entusiasmo soldadesco de Salinas y el fiero orgullo indomable de Riofrío? Perdóneseme esta franca verdad y el lugar en que la expongo; que si nadie había observado aquello, no seré yo, con perfecta conciencia de los deberes del escritor, quien oculte verdades que deben ser del dominio público, siquier manchasen al mismísimo Bolívar.

Virtud es la esperanza; esperemos, pues, que á la manera que aquéllos, desaparecidos de la tierra los pocos malsanos elementos que aun nos restan disfrazados con mascarillas de políticos, el Ecuador llegue á ocupar en el orden material el elevadísimo puesto que hoy ocupa en el orden intelectual y moral en el gran concierto del mundo civilizado.

Para conseguir esto último, nos ha bastado seguir el camino que nos trazó el Gran García Moreno en lo relativo á la instrucción pública, venero de virtudes que destruyendo el germen de los vicios que acompañan á la ignorancia, ha venido fecundizando las simientes del bien que, no embargante aquélla, se hallan como en estado de natural incubación en el fondo del alma humana.

Así y sólo así es como hemos venido y debemos seguir formando la patria digna y honrada que columbraron los héroes del *Nueve de Octubre de 1820*.

MANUEL ALFREDO CASAL.
Flushing, N. Y., Octubre 9 de 1897.

Aplausos y Quejas.

AL INSPIRADO CANTOR DE LA RAZA LATINA
D. OLEGARIO V. ANDRADE.

(Fragmento.)

¡Ecuador, Ecuador! patria querida,
Por cuyo amor es poco dar la vida,
Como, cual tribu oscura
Entre incógnitas breñas olvidada,
Incapaz de progreso y de ventura,
Te desdeña el cantor? Pudo la osada
Perfidia de un bastardo encadenarte,
Romper tus leyes, abrogar tus fueros,
Oprimirte, humillarte;
Pero exhalaste un ¡ay! y mil guerreros
Se armaron á porfía,
Para vengar tu afrenta
Y pedir al malvado estrecha cuenta
De tus desdichas todas, Patria mia.
Caíste so la inmundada
Planta de un criminal; pero ¿qué pueblo

Dejó de ser atado á vil coyunda? . . .

¿Manes del gaucho infame
Que desoló las pampas argentinas,
Decidme si enturbió vuestra memoria
Del Plata las vertientes cristalinas?

¡Yergue, Ecuador, la frente!

Yerguela con orgullo! Cuando yaces
Abatido y doliente

Los mismos que lloraban consternados,
Hijos idolatrados,

En rabia y frenesí truecan el duelo,

Despedazan intrépidos el yugo,

Furiosos arremeten y estrangulan,

Con sus propios cordeles al verdugo.

¿Qué pompa te negó pródigo el cielo?

Ardiente sol en tu cenit enciende;

Con mágico primor tus campos viste,

Y, si al ocaso tiende

Océano inmenso, que tus costas baña,

Acá, tras la granítica montaña,

Que rasga con sus crestas el nublado,

Otro mar portentoso de verdura,

Despliega para tí, donde ignorado

Guarda el secreto aún de tu ventura.

Grande es tu porvenir, vírgen del Andes,

Porque, muerta Colombia, el patrimonio

De tus hijas fué grande.

Copiosos frutos de diversas zonas

Ostenta tu regazo,

Ricos veneros tu comarca cría;

Tus canales son Guayas, Amazónas;

Tus montes Cotopaxí, Chimborazo,

Y aún tus tiranos mismos son García!

¿Te falta gloria? No! Cuando, entre sombras,

Lóbregas de ignorancia y servidumbre,

La colonia dormía torpe sueño,

Tú, de las sierras en la enhiesta cumbre,

Dabas la voz de alarma, convocando,

Contra la turba inícuca de opresores,

El de oprimidos infelice bando,

Y, al resonar el imponente grito,

Conmovidos los ecos, contestaban:

¡LUZ DE AMÉRICA, QUITO!

¿Y después En silencio pavoroso

Volvió á quedar sumido el Continente;

No hubo quien acudiese á tu defensa,

Y, en bárbara hecatombe, la inocente

Sangre de tus patricios corrió un día,

Sangre con que el bautismo

La libertad obtuvo, pues nacía.

Despertaron al fin los que en inerte

Sopor adormecidos,

Sordos á tus inútiles gemidos,

A merced te dejaban de tu suerte,

Suena la tempestad en Carabobo;

Estalla en Boyacá; brama en Pichincha;

Y Bolívar, el Dios de las tormentas,

Su trono de relámpagos asienta

Aquí, en el diamantino

Culmen excelso del coloso andino!

El teatro contemplan de su gloria;

Dicta para los siglos posteriores

Inauditos portentos á la Historia;

Inspirado delira;

Aguila poderosa, tiende el vuelo,

Buscando en la del Sur esclava tierra

Siervos que libertar; y fué en tu suelo,

Guayaquil hechicera, codiciada

Por todo malhechor, donde avistados

Uno y otro gigante,

Y el argentino resignó la espada,

Y el colombiano audaz pasó adelante.



LUIS CORDERO.
Inspirado poeta ecuatoriano.

¡ Patria del corazón ! cuando, extinguido
El último estampido
Del cañón formidable de Ayacucho,
Ebrio de sangre se inclinó el acero
Y enmudeció el clarín sobre la tumba
Del poder extranjero,
Bolívar, en el éxtasis divino,
En la embriaguez suprema de la gloria,
Oyó sublime canto,
Música celestial de la victoria !
¿ Y quién era el cantor ? . . . ¡ Insigne Olmedo,
Lustre envidiado de la patria mía,
Sal de la selva umbría
En que, á la márgen de tu caro Guayas,
Descansas, arrullado
Por el dulce murmurio de las olas,
Cabe el rosal pintado ;
Sal, y descuelga tu laúd sonoro,
Y el canto, que dormido
Yace en tus cuerdas de oro,
Mientras tú lo despiertas atrevido,
Derrámese en armónico torrente,
Para que sepa, si lo ignora, el mundo,
Que es honra, no baldón, del continente,
La patria del poeta sin segundo !

LUIS CORDERO.

* El crédito del Hotel América, Irving Place esquina á la calle 15^a, no necesita encomiarse. Tiene todas las comodidades y servicios de los hoteles de primer orden, y á él acuden, desde hace muchos años, todos los viajeros latino-americanos.

José Silverio Jorjin.

Organizado ya el presente número, hemos recibido la triste nueva del fallecimiento de este eminente cubano, cuya larga existencia estuvo consagrada á la causa de la cultura y la regeneración política de su patria.

Ha venido á exhalar en tierra extranjera el último suspiro y á depositar en corazones amigos la expresión de sus sentimientos patrióticos, de sus ideas y aspiraciones. En el lecho de dolor, casi moribundo, dictó unas cuartillas que dedicó á CUBA y AMÉRICA.

A su publicación y al homenaje debido á cubano tan ilustre, dedicaremos con duelo y veneración más ancho espacio en nuestro próximo número.

Ecuador.

OCUPA el puesto de honor en nuestro periódico, la tierra admirable por su historia é imponente por su majestuosa naturaleza que vió triunfar en el Pichincha al General Antonio José de Sucre, " el gran Mariscal de Ayacucho " como lo apellida la ferviente admiración de todos los hispano-americanos.

Nosotros, los hijos de la desventurada Cuba, no podemos olvidar que de allí salió el famoso mensaje, escrito por la mano del Presidente de la República, pidiendo á la Reina de España en términos amistosos y sentidos la emancipación de nuestra patria. Si todos los gobiernos de las naciones latino-americanas hubieran adoptado una actitud semejante, hija no ya de un sentimentalismo vaporoso sino del conocimiento de sus propios intereses, Cuba, á la hora presente, sería libre.

Pero de esto hablará la historia que es la encargada de liquidar en su día los premios y los castigos. Nuestro propósito, por el momento, es dar una idea de lo que viene á ser en la actualidad la República del Ecuador, cumpliendo el propósito que respecto á los pueblos de nuestra raza, avocindados en este continente, nos trazamos al inaugurar esta Revista.

La Constitución del Ecuador define el territorio de la República como el conjunto de Provincias que en otro tiempo formaban la Presidencia de Quito y el Archipiélago de Galápagos.

Confina la República con Colombia, el Brasil, Perú y el Océano Pacífico. Su clima es delicioso y no son frecuentes las enfermedades de otros países, al punto de asegurarse que la tuberculosis es desconocida.

Opina Mr. Church que Quito es una de las



Calle Principal de Guayaquil, antes del incendio de la ciudad.

ciudades más saludables del globo. Los habitantes del Ecuador se dividen en blancos, negros, indios puros, mestizos y extranjeros. El sesenta por ciento de la población consiste en indígenas más ó menos civilizados y en parte convertidos al cristianismo. Se estimó en 1880 la total población de la República en 1.271,861 habitantes.

La superficie del Ecuador abarca 248,350 millas cuadradas. Tres poderes funcionan en la República: Legislativo, Ejecutivo y Judicial. El primero está representado por una Cámara de Diputados y otra de Senadores. Cada diputado es electo por una circunscripción de 35,000 habitantes y cada provincia nombra dos senadores. El jefe del Ejecutivo es el Presidente de la República, elegido por el sufragio popular directo y para un período de cuatro años. La institución más elevada en el orden judicial es la Suprema Corte de Justicia, de la cual dependen seis tribunales superiores y cierto número de tribunales de primera instancia.

Los ingresos ascendieron en 1890 á 9.416,349 sucres y los gastos á 8.487,297. La deuda monta á unos 3.750,000 pesos.

Existen distintos Bancos de circulación, como el Banco del Ecuador en Guayaquil, con un capital de dos millones de sucres; el Banco Internacional con 800,000 y el Banco de la Unión en Quito con unos 250,000. La unidad monetaria es el *Sucre*, así llamado en honor del Gran Mariscal de Ayacucho. Está conectado el país con el resto del mundo por el cable. En correos y telégrafos la República tiene una inversión de \$206,334.

Merece especial atención el progreso de la instrucción pública. Cuenta hoy el país con 1,006 escuelas con 1477 profesores y más de 70,000 escolares. A la cabeza está la Uni-

versidad Central de Quito subvencionada con 32,000 pesos por el gobierno y en la cual se enseñan todas las facultades.

La Biblioteca Nacional de Quito cuenta con más de 12,000 volúmenes entre ellos un número de inapreciables manuscritos. También es preciso recordar la Escuela de Artes y Oficios y la proyectada de Agricultura para mostrar los adelantos de la República en el humano progreso.

La Religión oficial, con exclusión de todo otro culto, es la Católica-Apostólica-Romana.

El cacao, el café, el tabaco y la quina son los principales productos agrícolas. Coséchase también la caña de azúcar. Más de un millón de pesos se han invertido en su cultivo y ya en 1891 dejó el azúcar un *surplus* para la exportación. La caña se siembra en Febrero, Marzo, Abril y Junio y está en disposición de cortarse á los diez meses.

La zafra es de Julio á Diciembre. Se prefiere para el cultivo la caña blanca de México.

En recursos minerales es abundantísima la República.

El siguiente estado dará una idea de sus progresos comerciales.

IMPORTACION:—Reino Unido (año 1890), 2.671,566; Francia, 2.464,064; Estados-Unidos, 1.607,461; Alemania, 1.378,932; Perú, 930,545; Chile, 365,101; Colombia, 107,370; España, 221,944; China, 98,202; Cuba, 157,192; Italia, 45,888; Otros países, 28,087. Total, 10,016,352.

EXPORTACION:—Francia, 2.280,218; España, 1.842,350; Reino Unido, 1.729,914; Alemania, 1.03,891; Estados-Unidos, 930,560; Chile, 459,230; Colombia, 334,255; Perú, 574,251; Centro-América, 130,171; México, 24,818; Otros países, 51,976. Total, 9.761,634.

Víctima de convulsiones inherentes á toda nacionalidad recién constituida, el Ecuador no ha podido desarrollar todas las energías que le brinda su incomparable naturaleza, pero en un próximo porvenir será uno de los países más ricos y productores de la América. Cábele en otro orden la gloria de haber producido al gran Olmedo, autor del famoso *Canto á Junin* y á Juan Montalvo el prosista más original y de verbo más poderoso que haya escrito en este lado del Atlántico.

* La Farmacia Tremont, 97 Lexington Ave., es á la que concurren todos los hispano-americanos residentes en Nueva-York.

* Familia cubana, 1486 Lexington Ave., solicita una manejadora para un niño de un año.

Odisea del Alma.

POR NUMA POMPILIO LLONA.

(Fragmento.)

Yo también, yo también cual fuerte atleta
 En la azarosa lid lanzarme quiero !
 Y tocando ante todos la árdua meta,
 Conquistar los laureles del poeta
 De la esplendente gloria en el sendero
 ¡Campo libre dejadme ! armas iguales
 Dad á mi osada y vigorosa diestra ;
 Y, sin miedo al tropel de mis rivales,
 Ya veréis, ya veréis que en la palestra
 Logro alcanzar coronas inmortales !
 Virgen como la América, me anima
 De ardiente inspiración soplo fecundo
 Que manda al labio sonora rima ;
 Y levanta mi espíritu y sublima
 El Genio celestial del Nuevo-Mundo !
 ¡Cual de sus grandes selvas los raudales,
 En la penumbra, así, del alma mia
 Bullir sienten armoniosos manantiales ;
 Y alza en ella sus cantos ideales
 El Fénix de una nueva poesía !
 ¡Campo ! . . . del triunfo preparad la copa
 Para el joven cantor americano ;
 Porque él, en medio á la apiñada tropa
 De los insignes vates de la Europa,
 Va á desplegar su esfuerzo soberano !
 Y os mostrará que, aunque extranjero vate
 Venido de comarcas tan remotas,
 Para su sien que de entusiasmo late
 Sabe arrancar las palmas del combate
 Que crecen con las aguas del Eurótas !
 ¡Campo libre dejadme ! abridme paso !
 Con noble arrojo, con viril denuedo,
 Yo escalaré la cumbre del Parnaso
 Mi estro inflaman los cánticos del Taso,
 Los arrebatos líricos de Olmedo !
 ¡Oyendo sus acentos inspirados,
 En torno de mi sien, nobles y grandes
 Revuelan en tropel entremezclados
 Los manes de los ínclitos Cruzados,
 Los legendarios héroes de los Andes !
 Abridme paso ! . . . por mi patria lucho !
 Veréis que, si del mundo en el proscenio,
 Como á mis padres relatar escucho,
 Lució ayer los laureles de Ayacucho,
 También cifre las palmas del ingenio !
 ¡Verán, sí, de la Europa las naciones,
 Al contemplar mis líricos trofeos,
 Que si tiene la América varones
 Emulos de Milciades y Escipiones,
 También tiene patrióticos Tirteos !
 Luchando audaz con indomable brio,
 Quiero hacer perdurable mi memoria ;
 Y que inscriba inclinada el nombre mio
 En las tablas de bronce de la Historia
 Con pluma de oro la severa Clío !
 ¡Abridme campo ! que en la lucha ardiente
 Quiero alcanzar con invencible brazo
 Una palma y un lauro refulgente,—
 Que poner de mi madre en el regazo !
 Que ceñir de mi América á la frente !
 ¡Ah ! lo obtendré ! . . . me dice un grito interno
 Que en la palestra arrancarán mis manos
 La gran corona, el galardón eterno,
 Entre el inmenso júbilo materno
 Y el grito de placer de mis hermanos !



Gran Plaza y Catedral de Quito.

Montalvo Según Merchán.

EL estilo es la gran fuerza de Montalvo. *Los Siete Tratados* no dejan una impresión muy plácida cuando se leen de seguida y por primera vez; el arcaísmo cansa; ciertas digresiones desvanecen la cabeza; pero cuando se releen unas páginas aisladas, y se saborea frase á frase en concienzudo regodeo, se comprende cuánto vale este experimentado escritor, de quien la América puede enorgullecerse.

No sondea las profundidades de la filosofía ni lo intenta; prueba menos que canta, como los poetas, que no tienen obligación de probar nada, y como ellos, pero como los buenos, se eleva, aunque, sin las alas del verso, á las alturas del cielo en las ondas del sonido; inventa caracteres, como los de las mujeres de Mitrídates, cartas como las de los sabios alemanes, banquetes de filósofos; inventa, en fin, un Quijote; embellece verdades vulgares, como una costurera hábil que convierte un vestido viejo en un traje arreglado á la elegancia de la moda; conoce todos los primores de la lengua y saca de los vocablos combinaciones tan inesperadas y airosas, que los pensamientos mismos, triviales á las veces, como que se sorprendieran de verse acicalados así. No esperamos que Montalvo renuncie á su fraseología anticuada; no es fácil hacer dejación de lo que se adquiere con largos años de labor paciente y se considera un valor; pero con todo eso, siempre tendrá lectores y admiradores, entre ellos el que escribe estas líneas; y á pesar todo, ¿por qué no hemos de ser nosotros los equivocados? ¿Quién nos asegura que la lengua castellana no necesita hoy una reacción, por más que nosotros no lo creamos ni lo deseemos?

RAFAEL M. MERCHÁN.

* La Penna Bros., 15, 7.^ª Ave., es el predilecto sastre de la colonia hispano-americana.



DOLORES SUCRE.
Distinguida poetisa ecuatoriana.

El Agua.

A DON FRANCISCO CAMPOS.

“Alto bien es el agua.”—*Pindaro.*

Como bulle en lo profundo de la entraña de la tierra impetuoso si escondido, dulce y límpido raudal que, del hielo desolado de las cumbres de la sierra por las quiebras de la roca filtra, cae y se soterra y en distante valle surge derramando su cristal;

Como el polen infinito que arrebatada y lleva el viento de la flor de la palmera que al oasis da verdor, y en lejano grupo erguido de otras palmas halla asiento, y en secreto amor fecunda, con la savia en movimiento el oculto cáliz virgen perfumado de otra flor;

Tal la IDEA, cuyo germen ciego nace, ciego vuela, á un espíritu ignorado, de otro espíritu así va:— como el agua que en las cumbres gota á gota se deshíela como el átomo de polen que halla el cáliz que le anhela, así brota y así bulle, y así crece más allá.

Del espíritu del pueblo que en una alma se confunde, se alza un grito de mil gritos, de mil voces una voz.— Es la IDEA poderosa que germina y se difunde; se repite, se acrecienta, se adelanta, vence y cunde, cual la llama de un incendio por los ámbitos, veloz.

Es la idea del Progreso que en la ingrata pero ardiente muchedumbre, como el Eter en el Caos, viene y va:— si en el vuelo en que se agita, palpitante é inconsciente, no halla espíritu de vida que le dé alma y la alimente; será sólo vago anhelo, mundo en cáos quedará.

Mas si cae—como el rayo que en pulido cristal entra y halla foco—en alta mente, como en vívido crisol, allí hierve y se depura, forma y vida y alma encuentra, fulge, irradia y en imagen luminosa se concentra, que la IDEA así en la mente soberana es Luz y Sol.

De este pueblo, que es tu pueblo, tú eres síntesis y gloria de su múltiple alma el verbo y su espíritu también. Sus anhelos más fervientes recogiste de su historia, y en tu mente se tornaron don—ya eterno en su memoria— don fecundo que hoy le entregas para tu honra y por su [bien.

En tu espíritu profundo, más sereno. de odio exento, concentraste los afanes de sedienta multitud; y á través del ancho Guayas te llevó tu pensamiento á escuchar la voz sonante y á admirar el movimiento de las aguas de los Andes, que descienden en alud.

Nuestro río de hondas linfas y riberas de esmeralda más hermosos campos riega que los campos del Genil; á la orilla réclinada sobre amena verde falda, á la luz del Meridiano tiende roja, azul y gualda su ancha túnica flotante la soberbia Guayaquil.

Más del río la onda fresca, que seduce y que convida á beberla á los reflejos de la luz y del verdor, si da al campo fértil riego y al bosque pompa y vida, como es plácida á los ojos es ingrata si bebida,— cuando dulce como el trago de placer enervador.

En las aguas del torrente que en la breña ruje y bate espumea y hierve el éter del oxígeno vital. De alma vida saturada rueda la onda, salta y late, cae horrenda, se levanta, vuelve indómita al combate, y con golpes rudos abre paso y senda á su raudal.

Tú la ves, el agua viva que con ímpetu borbotada entre el lujo de la selva de lejano monte azul; la aprisionas en el seno de la peña en que rebota dócil corre á tu mirada, cruza el Guayas, sube y brota cabe el monte de tus larés, de tu cielo bajo el tul.

Tú la ves. Júbilo inmenso te conmueve, que reprimes; y en tu misma fé vacilas y vacila tu saber. [gimes! ¡Cuánto piensas! cuánto estudias! cuánto gozas! cuánto Ay! y cuánto en el silencio de tu espíritu comprimes, cual la tierra oprime al germen porque nazca fuerte el sér!

Al fin brota de tus labios, voz de paz, tu clara idea: y oye el pueblo la promesa convencido de verdad. Si del éxito alguien duda, porque grande la obra sea, de tí nadie, . . . que las dudas de la envidia torpe y fea sombras son que al cabo rompe la triunfante probidad.

Vuelve, pues, tu pensamiento, cruce el piélagos de como símbolo fecundo de trabajo redentor; [Atlante fuerza sea y llama viva de la fragua resonante en que el cíclope moderno, libre, altivo y arrogante forja el carro omnipotente del Progreso triunfador.

Del carbón negro
la chispa brote,
la llama cunda
y el viento sople,
Fúndase el hierro,
hierva y reboce,
y ola fulgente
corra en el molde.

Y sea en la forma, la idea del hombre

Y el gigante nervudo y esbelto,
de cara de héroe, de pecho de bronce,
al rojizo fulgor de las fraguas
boleando la maza la greda destroce.

Caiga el martillo,
resuene y bote
y salte en pedazos deshecha
de la obra del genio la cárcel innoble.

Gima el èmbolo en el antro de la máquina gigante;

giren rápidos los ejes al impulso del vapor ;
cimbre el brazo de la grúa y retuérzase tirante
la cadena poderosa recrujiendo, y se levante
la obra, al grito de victoria del obrero vencedor.

Taladra el hierro
la roca viva,
cuezan los hornos
la roja arcilla.
Campo al cimientó
le abra la mina
y el muro se alce
que al agua oprima,
Y sea la fuerza corriente de vida.

Y, cual monstruo de escamas brillantes
revuelva el torrente buscando salida,
y en los férreos canales las aguas
indómitas entren; y corran cautivas.

Entre en el hierro
el agua insumisa,
y salga domada; y, fecunda,
en tierras y hogares derrame sus linfas.

Corra el agua, lejos corra, desde el Ande á la llanura;
corra mansa en los profundos negros cauces de metal;
aunque presa corra alegre, corra henchida de frescura
y al fin salte al aire libre de una altura á la otra altura,
y á la hermosa luz bendiga con sus lenguas de cristal.

“Alto en mi orilla”
grítale el Guayas,
y la vertiente
gime y se pára.
El al Océano
quiere llevarla.
ella odedece
y ambos resbalan.
Y en dulces coloquios derivan y cantan.

Mas, cual sierpe nudosa de bronce.
resurge del lecho profundo del Guayas
negro túnel, que llega á la orilla
do corre la mansa vertiente y la traga.
Las ondas se abren
el monstruo baja,
y el río medroso murmura
al soplo del genio del hombre que pasa,

Corra el agua, lejos corra, desde el Ande á la llanura,
corra mansa en los profundos negros cauces de metal;
aunque presa corra alegre, corra henchida de frescura,
y al fin salte al aire libre de una altura á la otra altura
y á la hermosa luz bendiga con sus lenguas de cristal.

CÉSAR BORJA.

* De su viaje á Paris Miss McGovern, propietaria de los almacenes *Pansy Corset*, Broadway y Calle 20^a, ha traído el celebrado modelo PAQUIN, que ha sido un verdadero éxito por sus excelentes condiciones. La dama que lo usa no puede acostumbrarse á otros.

Miss McGovern ofrece también novedades elegantísimas en ropa blanca, batas de dormir y otros artículos de moda.



REMIGIO CRESPO TORAL.
Dulcísimo poeta ecuatoriano.

Publicaciones.

Con el título de “Bogotá al Atlántico” ha publicado un libro interesantísimo el notable escritor colombiano D. Santiago Pérez Triana. La obra, por su bello estilo y otras cualidades no menos dignas de tenerse en cuenta, merece mayor espacio que el muy reducido que en esta sección podemos dedicarle; pero por pequeño que sea, siempre nos deja lugar para un sincero aplauso que, desde luego, tributamos al autor.

* Ismael Enrique Arciniegas, el inspirado poeta que tanto lustre viene dando á las letras de Colombia, ha coleccionado sus poesías en un elegante volúmen avalorado con un elocuente prólogo de D. Ricardo Becerra. Los versos de Arciniegas son fáciles, dulces y correctísimos; siendo difícil escoger entre sus composiciones la mejor, porque todas son dignas de los honores de la reproducción. Oportunamente daremos á conocer algunas á nuestros lectores.

* La hermosa novela “Enriquillo” de D. Manuel de Jesús Galván, ha dado ocasión al publicista y educador dominicano D. Mannel de J. de Peña—representante que fué en nuestra Cámara de Guáimaro—para un extenso juicio que se recomienda por la claridad y solidez del razonamiento. Reciba el Sr. de Peña nuestra cordial felicitación.

* *Amores Sublimes*, tiene por título el episodio dramático que, basado en la guerra de Cuba, ha escrito el ingeniero D. Manuel Valerio Ortega. Hemos recibido un ejemplar y nos proponemos leerlo con la atención que demanda un tema tan interesante para nosotros.

* Digno de atención es el *Souvenir del Correo de Guatemala*. Esta obrita, con los datos referentes al movimiento postal coleccionados para la Exposición Centro-Americana de 1897, ostenta hermosos grabados que reproducen el elegante edificio de la Administración de Correos, retratos del presidente y los ministros y muestras en colores de los sellos que autoriza la República.



DIRECTIVA DEL CLUB REVOLUCIONARIO CUBANO "SALVADOR HERRERA."

	B. HERRERA, Vocal.	M. BARRO, Vocal.	F. FERRER, Vocal.	
M. J. AROZARENA, Secretario.	J. G. ECHEMENDIA, Presidente.	T. ESTRADA PALMA, Pres. Honorario.	R. RAMIREZ, Tesorero.	

Del Album de la Srita. Concha María Elola.

BOLIVAR amó la libertad de Cuba cuando realizó la independenciam del Perú.

El gran Sucre, en territorio peruano, concibió el plan de atacar á la Habana con el ejército inactivo. Del Perú se puede decir que partieron los primeros rayos de libertad y simpatía para Cuba antes que de las otras repúblicas del Norte y Sud-América.

Los descendientes de aquellos héroes, los que hemos nacido en la tierra de "Ayacucho," tenemos el deber de llevar á cabo las ideas concebidas por tan grandes hombres. Mientras el ejército español permanezca en las Antillas, las Américas jamás serán libres. Por eso yo después de la libertad de mi patria y viniendo de lejanas playas, anhelo y lucharé por la de Cuba, uniendo mi suerte á la de esa querida República cuna de vuestros padres y de vuestro

TEMISTOCLES MOLINA DERTEANO,
Teniente Coronel del ejército de la República del Perú y hoy en el ejército Cubano.
Nueva-York, Febrero, 1897.

* Hemos recibido la siguiente lisonjera comunicación del Club "SALVADOR HERRERA," cuya junta directiva, en grupo, reproducimos entre los grabados de este periódico.

"Club Republicano, SALVADOR HERRERA, Nueva-York.—Sr. Director del periódico quincenal *Cuba y América*, Nueva-York :

En representación del Club Republicano Cubano, SALVADOR HERRERA, de esta ciudad, mucho me complace dedicar la adjunta fotografía, grupo de la directiva de dicho club, al periódico que Vd. tan acertadamente dirige, como prueba de la alta estima en que todos los patriotas cubanos le tenemos.

Patria y Libertad. Nueva-York, Sept. 27 de 1897.—El Presidente, *J. G. Echemendia.*"

* El Gabinete Azcárraga presentó su dimisión. Sagasta cargó con el muerto y según parece funda grandes esperanzas en la autonomía. Los cubanos responderán con el machete. La solución autonómica, á la altura en que estamos, no es mas que un recuerdo histórico y el dilema es ya sabido : ó Cuba independiente ó Cuba exterminada.

Episodios de la guerra, ilustrados.

MI VIDA EN LA MANIGUA.

XIII.

FRANCISCO.

Entre los muchos camaradas y hombres que he tratado y mandado en la guerra, uno de los que más profunda impresión dejó en mi ánimo por sus singularidades y valor, fué el negro Francisco que me sirvió durante algunos meses como asistente. Era un atleta, de seis piés de estatura, de color de azabache, de ojos grandes, aunque poco expresivos, anchos hombros, fuerza colosal y ágil como un lebre, á pesar de que ya tenía más de cuarenta años.

Su hoja de servicios militares, antes de ingresar en el ejército libertador, no era limpia: había sido guerrillero en Amarillas y salido al campo con los españoles á combatir á sus hermanos los insurrectos.

Pero, si álguien pudo echarle en cara este error, bien lo reparó con su adhesión y sus proezas durante los pocos meses que combatió á mi lado.

Su entrada en nuestras filas fué trágica.

Una mañana que recorría mi distrito con cinco de mis hombres, visitando las rancharías y hospitales, al penetrar en un espeso bosque me sorprendió ver un rastro de sangre. Seguí sus huellas y en lo más intrincado, en el hueco que formaban dos gruesos troncos de altos jobos, encontré en cuclillas, todo ensangrentado y desfallecido á Francisco. Apenas podía moverse, y sólo su mirada recelosa me demostró que estaba vivo.

—¿Estás solo? le pregunté, haciendo que mis compañeros registraran los alrededores.

Efectivamente, no había nadie en el bosque, y el desventurado negro no tenía consigo arma alguna. No pudo contestar á ninguna de mis preguntas y me consagré á prestarle la más eficaz asistencia. Después de hacerle beber un buen trago de aguardiente, le atravesamos en las ancas de un caballo y le llevamos al campamento. Sus heridas no eran mortales; tenía atravesado un muslo y clavada una bala en la espina dorsal, sin rotura de los huesos, y su desfallecimiento era sólo debido á la pérdida de sangre, á la fatiga de una larga marcha y á la falta de alimentos.

A los pocos días Francisco estaba en pié.

Su historia era la siguiente:

En su juventud había estado al servicio de un Alcalde Mayor en Cienfuegos. Su principal, encariñado con él, quiso enaltecerle y le hizo lo único que podía ser el humilde é igno-

rante sirviente: Pregonero de su Alcaldía. Pero, aquel oscuro puesto fomentó en Francisco cierto orgullo y ambición de brillo. Con la egida de su jefe, se inscribió luego en el Cuerpo de Bomberos y se adornó con los galones de sargento. Con su uniforme azul, de rayadillo y sus galones dorados se sintió extremadamente satisfecho. Pasear con la escaparela y el sable, marchar en el ejercicio, dar órdenes á subalternos, eran el colmo de la ambición de aquel mísero presuntuoso.

Por sus fuerzas hercúleas, su amor al puesto, sus buenos servicios y su honradez, le habían llenado el pecho de medallas y condecoraciones. ¿Qué más quería él que ir cargado con tales reliquias? . . .

Pero, en esta sazón, empezó la guerra.

Todas aquellas buenas condiciones físicas de nuestro héroe las halló excelentes el gobierno para movilizarlo y llevarlo á una guerrilla organizada entre los bomberos, con los que Francisco, voluntario ó no, salió al campo.

La obra de extinción de incendios urbanos se elevó á las más alta esfera de extinguir la conflagración revolucionaria.

De los hechos de armas de Francisco en las filas españolas no he querido informarme . . . ni de ellos debo dar cuenta para no disminuir las simpatías que pueda alcanzar aquel bravo corazón cuyas características fueron el valor y la fidelidad.

Lo que sí sé es que en sus anhelos de distinción y de brillo, se condujo como soldado español con celo excesivo, soñando acaso con más cruces y galones vistosos, sin darse acaso cuenta, en la limitación de su intelecto, de que combatía, bajo el pabellón de sus déspotas, la causa redentora de sus hermanos los cubanos de todos colores . . .

Pero, de lo que sí se dió pronto cuenta es de que sus servicios no tenían recompensa y de que él, y los que como él, eran llevados á tanto sacrificio, no servían entre los españoles más que de *carne de cañón*, de cebo á las balas enemigas, á las miserias de la guerra, sin remuneración y sin esperanzas.

Esta idea si le entró pronto en el caletre y se la hizo más perceptible la rivalidad y la enemiga de un jefe cobarde, envidioso de su arrojo y tanto más indigno cuanto era un oficial mulato del Cuerpo de Bomberos de que ámbos procedían, á quien el color, mejor educación y cultura y más distinguidas formas, habían ganado el grado superior, el favor de los jefes y colocado en condiciones de deprimir á su subalterno.

Tampoco haré mérito de todo lo que pasó

entre ellos; la rivalidad degeneró en disputa, en intrigas y odio, en las que el más bravo, pero menos inteligente, fué el vencido. Un día, estando de cuartel, ámbos rivales cambiaron fuertes razones; el oficial mulato dió una bofetada al sargento negro, y éste se le arrojó encima y le dió una cuchillada.

El desacato llevó á Francisco al calabozo improvisado en el cuartelillo de un pueblo rural, después de ser abofeteado de nuevo y vejado por los otros oficiales. Pero, él no aguardó la formación del consejo de guerra. Con sus fuerzas hercúleas rompió sus amarras, quebró sus cerrojos, acogotó á un centinela y se lanzó á la huida más frenética. Ni un caballo á escape podría alcanzarle en su carrera vertiginosa hostigado por el ánsia de libertad y el sentimiento de la propia conservación.

Los soldados del cuerpo de guardia que le persiguieron, le alcanzaron con sus disparos locos, hiriéndole; pero, los tiros no disminuyeron sus bríos y al fin logró despistar á los perseguidores hasta que penetró, después de larga marcha, en el monte en que yo le encontré.

Algunos de mis soldados que por referencia ó personalmente le conocían, dijeron:

—Ese es un guerrillero, hay que machetearlo.

—Verémos, pensé yo.

Cuando Francisco estuvo bueno le sometí á un interrogatorio. Pronto me convencí de que aquella masa que guardaba un pobre intelecto, presuntuoso y simple, podría ser á mi lado un auxiliar valioso.

—Debes ser ahorcado, le dije, porque has servido á los españoles.

—Si el *niño* no me ahorca, me contestó sin acobardarse, yo le serviré bien contra los españoles.

Como recelaban todos de él, le dejé en mi escolta, y entre la infantería, y le proveí sólo de un machete como armamento.

—Esto solo necesito; ya verá *el niño* si yo me bato bien con ésto.

—No me digas más *niño*, le dije, sino mi *Coronel* que es mi grado.

—Está bien, *niño* Coronel; respondió imperturbable, manteniendo aquel dictado al que su educación de siervo le había habituado, pues había sido esclavo en su niñez.

Muy pronto Francisco se dió á conocer y á hacerse amar de sus compañeros.

Cuidaba los enfermos con el mayor esmero; auxiliaba á todo el que necesitaba de extraña ayuda; y no había faena que le arredrara. El sólo hacía el trabajo de diez hombres al armar los campamentos, levantar trincheras, derribar

árboles, etc., pues sus fuerzas hercúleas y su agilidad eran sobrenaturales.

Una vez que con cien hombres tuve que escapar al súbito ataque de una gruesa columna española, estorbó el paso de mi caballería una alta cerca de piedra. Muchos de los caballos, bastante fatigados, no hubieran podido franquearla. Francisco que corría apareado á ellos, se adelantó, echó su pecho sobre la cerca y la derribó con sólo un empuje, abriendo un portillo por donde los caballos cansados cruzaron fácilmente.

Otra vez hallándonos en corto número sobre un alto barranco cortado casi perpendicularmente, parapetados tras unas grandes piedras que solo titanes pudieran mover, vimos pasar por el hondo camino una fuerza de caballería española que intentaba escalar la altura y que, de lograrlo, nos hubiera puesto en grave aprieto. Francisco, como otro Porthos, clavó sus piernas de acero en el suelo, pegó su pecho á uno de los grandes pedruscos, lo levantó sobre su base y lo lanzó al camino aplastando á cinco ó seis soldados y cerrándoles el paso.

En los combates era verdaderamente terrible.

Sus grandes ojos, desmesurados, de órbitas blancas, se inyectaban de sangre, y él la derramaba con tremendos golpes en las filas enemigas.

Aquel simple que por amor á las insignias había servido casi inconscientemente á los españoles, les tenía ahora un odio inextinguible.

Marchaba á pié entre la caballería y al mismo paso de los caballos, y su machete, la única arma con que combatía, era en sus manos un instrumento formidable.

—Hoy he amacheteado *tantos* de esos perros, decía después limpiando las manchas de la hoja.

De mi persona, particularmente, Francisco fué el guardián más celoso y fiel.

En un combate en que entré cediendo á las temerarias sugerencias de Gonzalo, pues éramos un tercio en número que los contrarios, me ví rodeado de enemigos y en el más difícil trance.

Un oficial á caballo tenía asestado sobre mi cabeza un revólver mientras me defendía de dos soldados.

Francisco se abalanzó al grupo, cogió al caballo por las patas de atrás y con un tremendo esfuerzo lo derribó. De este modo el tiro del revólver se desvió y ya en el suelo, Francisco macheteó al jinete.

Otra ocasión que hicimos noche doce hombres en la casa de vivienda de un sitio abandonado, nos vimos á punto de ser cercados por una guerrilla.

—Si el niño me quiere dar ahora un rifle y

cincuenta tiros, yo solo sujetaré á esa gente mientras Vds. hacen la retirada.

Le dí lo que pedía y Francisco parapetándose en la casa sostuvo solo el ataque de aquella gente que creyó luchar con enemigo más poderoso. Cuando consumió el último cartucho, emprendió la retirada y se abrió paso á culatazos y machetazos, salvándole otra vez la ligereza de sus piernas y su arrojo.

Cuando llegó á nosotros le dije :

—Mereces el rifle, guárdalo.

—Gracias, niño Coronel, me contestó, yo estoy contento con mi machete.

Todo su anhelo era encontrar á la guerrilla en que sirvió, batir á sus antiguos camaradas y luchar frente á frente con su odiado rival, á quien, á ocasiones, había enviado los más vehementes recados de desafío.

Esa ocasión le llegó al fin.

Una madrugada que salimos del monte por una vereda orillada de matorrales y una alta cerca de piñas á la derecha, tropezamos con el enemigo y sostuvimos el combate. Los contrarios, después de ruda resistencia, emprendieron la fuga retirando á sus heridos.

Francisco se me presentó con sus ojos blanquecinos, veteados de rojo :

—Ese canalla, me dijo, me la pagó ya.

Efectivamente, Francisco con su mirada de lince había conocido á sus guerrilleros y al oficial mulato de su historia. Mientras nosotros nos batíamos medio á medio del camino, él, de motu propio, se trazó su plan; ir á donde estaba su personal enemigo acercándose sólo por un flanco. Con este propósito quiso abrirse un portillo por la cerca de piñas; tiró de una de ellas por las hojas erizadas de espinas, cortándola por el tronco con su machete y la echó á un lado.

Pero, al querer pasar por el conducto abierto de este modo, su mirada tropezó al otro lado con el cañón de una carabina asestada á su pecho y con el rostro infame, inflamado de odio y de venganza, de su rival, que se había anticipado con igual deseo y le cogía infraganti y sin defensa.

—¡Tira, *sinvergüenza!* le gritó con desdén y rabia Francisco.

Jaló del gatillo, me dijo Francisco al referirme el incidente y le falló el tiro! . . . Yo le largué el machetazo padre y lo partí en dos; venga á verlo!

Realmente, nunca la hoja del machete en mano insurrecta produjo tan tremendo golpe como el que causó el brazo hercúleo de Francisco dividiendo en dos de un solo tajo el tronco del oficial mulato.



¡Pobre Francisco! . . . pocas semanas después, porque ya tenía toda mi confianza, salió solo á hacer una exploración lejana, por mi orden, y no regresó al campamento.

Fuí en su busca y encontré su cadáver tendido boca arriba, destrozado el cráneo por un balazo, acribillado el cuerpo de bayonetazos, sin su machete y su rifle, que debió llevarse el enemigo.

Acaso tropezó con alguna emboscada y murió sin combatir.

¡Héroe anónimo! . . . ¡Cualesquiera que hubiesen sido sus errores, abonó con su sangre el suelo de la patria! . . .

RICARDO BUENAMAR.

Recuerdos Históricos.

V.

Dijimos en uno de nuestros anteriores artículos que cualquiera que al oír hablar de las glorias de las armas españolas pensara que se trataba de ejércitos brillantísimos sostenidos admirablemente, se llevaba un gran chasco, y las pruebas de nuestro aserto fueron concluyentes.

Nos resta demostrar que la España de Carlos V y de los Felipes; esa España tan grande y tan poderosa, en cuyos dominios no se ponía el sol, era toda de oropel, arrastrando una vida raquítica y miserable, y que el cuadro que hoy

presenta con su Hacienda arruinada, su tesoro exhausto, los contribuyentes esquilados, los abusos de todo género, la riqueza pereciendo y la miseria pública presentando su descarnada faz; todo ésto, es lo tradicional, lo consuetudinario; todo ésto, es el *modus vivendi* de la sociedad española desde hace siglos. Y mientras más hundida y más extenuada, como ahora, más envalentonada y más soberbia. Don Quijote molido á palos, amenazando y desafiando siempre. La inmoralidad que hoy reina en Cuba en todos los servicios, el pavoroso conflicto económico, el ejército que no cobra, los soldados que se mueren de hambre, las perpétuas filtraciones, el contribuyente que no puede más, la miseria en todas partes y el caos que todo lo envuelve, nada de ésto es nuevo para los españoles, es la *inflexible tradición*, es la reproducción de sus tiempos heróicos, de aquellos tiempos por qué perpétuamente suspiran, no obstante que prepararon su ruina y su perdición.

Acudamos de nuevo á Picatoste, y en el Capítulo VI del ya citado tomo III, él va á facilitarnos todo lo que necesitamos para la corroboración de nuestro aserto:

“El poder y la ostentación de España en Italia y en las demás naciones tenía mucho de *ficicio*, porque estaba fundado solamente en el valor de sus soldados, en la pericia de sus generales, en una cultura que había de ser aniquilada por los esfuerzos empleados para sostener sus conquistas, y en cierto orgullo fanfarrón propio del carácter español. Pero faltaba á España la base principal, los medios de producción, la riqueza pública que venía tan á menos como era necesario después de tantos sacrificios. Nuestra patria se desangraba, se despoblaba, se empobrecía por todas partes hasta venir á ser un cadáver cubierto de oropeles. La creación de la gran Monarquía española en la Casa de Austria, lejos de haberse señalado con un aumento en la riqueza pública, con un estado más floreciente de la industria y la agricultura, nos trajo, por el contrario, un verdadero retroceso, ó por lo menos, un estancamiento en todos los gérmenes de riqueza. La miseria interior del Reino llegó á un punto tan increíble, que no había con quien compararla, ni aun con los pueblos más abatidos de la tierra. El Procurador Lobón decía que la mitad de los españoles se alimentaban con la yerba de los campos, disputándose á los ganados. Las rentas públicas estaban todas empeñadas. Las familias abandonaban sus casas cuando se aproximaban los cobradores de impuestos. Los conventos se veían rodeados de mendigos

que tomaban turno desde la noche antes para esperar la inmunda sopa del día siguiente. De nada servían para hacer frente á los apuros del Erario, las resoluciones gravísimas que se tomaron como empréstitos forzosos, el apoderamiento del oro de los particulares que venían de América, la rebaja de la tercera parte de los sueldos, suspensión de todas las obligaciones de pago del Tesoro, incluso las rentas, pensiones, viudedades, etc., venta de destinos, mercedes y honores, legitimación de los hijos de los clérigos, duplicación del valor de la moneda y otras por el estilo: todo resultaba ineficaz. La situación personal de los Reyes era lastimosa. Felipe II se cansaba la mano de firmar memoriales negando socorros con esta fórmula obligada: “Diga de donde le he de sacar yo.” Felipe III se vió sin poder pagar á sus criados. Felipe IV mandó colocar en las puertas de las iglesias un cepillo pidiendo dinero para sus necesidades; y los caballeros y las damas de la nobleza no le dejaban reposar dirigiéndole memoriales pidiéndole socorros, de cuyos memoriales se conserva un tomo en el Archivo Nacional de Madrid. Ante el desequilibrio entre la producción y el consumo, el mismo Felipe IV no encontró otro medio más expeditivo que mandar expulsar del Reino á todos los extranjeros, porque comían mucho pan.

“Los puertos quedaron desiertos y silenciosos, y era cosa extraordinaria ver un buque español en los puertos extranjeros. La desaparición de la marina de guerra fué tan rápida, que el Presidente del Consejo de Castilla, Conde de Castriello, llegó á proponer que se suprimiera la escuadra, porque de nada servía, siendo un gasto completamente inútil.”

No es posible pedir más para un cuadro como el que deseábamos ofrecer. En las líneas anteriores está España de cuerpo entero, está esa España que cada vez ha ido reduciéndose más á manera de un órgano que se atrofia, que ha ido perdiendo partes esenciales de su todo por tener vida que transmitir á los extremos, aislándose cada vez más de la hermosa armonía de la humanidad que vive y se agita, y revelándose cada vez más impotente para dejar de ser el pueblo de siempre, esclavo imbécil de la tradición que se ha empeñado tenazmente en no contar más que consigo mismo (cuando le ha faltado todo) para marchar en pos del progreso sin alcanzarlo jamás cayendo sucesivamente de fracaso en fracaso.

¡Desdichado país! Hijo como ningún otro de sus propias obras, poco le falta ya para recoger el fruto de sus errores y de sus horrores.

D. E.



¡Que suculenta es la traición!

Crónica.

PARA FEDERICO UHRBACH, RENE DE VINCI
EN KEY WEST,

El vapor avanzaba lento y pesado, su redonda proa buscaba el muelle de Luz de la Habana, y en las puertas de las cámaras los pasajeros agrupados ansiosos miraban el salón donde esperaban los amigos y familiares. En un grupo, un joven pálido, con ese aire peculiar de provincias que se revela en el sombrero de moda atrasada, y en el mirar asustado, atrajo mi atención; vestido descuidadamente de negro, su cabello largo se aplastaba en la nuca á la usanza de Julio Goncourt, sus manos finas y vellosas sostenían la maleta de cuero amarillo y una caja de sombrero de copa. Destacaba su figura interesante del montón de aldeanos gruesos, de trajes de dril manchados de tierra roja y cubiertos por hirsutas barbas bermejas.

Ya en el muelle, cuando las cadenas cubiertas de moho aseguraron al chato vaporcillo, avancé resuelto y decidido y:—“¿Eres Federico Uhrbach? interrogué al que desde lejos había conocido y amado como á un hermano y que adiviné con su aire distinguido bajo su levita mal cortada.

Y en esa noche de primer encuentro, narramos ensueños, recitamos rimas y ante la copa esbelta donde el ajeno luminaba, él me habló de la que aun no conocía, pero presentida en sus horas de quimeras.

—Debe ser muy blanca, de una blancura de leche, el cuello fino con ese aire aristocrático de las mujeres de Gautier, soñadora, rara, apasionada sin ser sensual, y que su alma sea de ese “ideal de las existencias pálidas que nunca alcanzan los corazones medianos.”

Más tarde cuando la noche llegó y el mar roncaba su eterna queja; él, nervioso y febril miraba el horizonte y me decía:

—¡Oh! ¿Cómo pudiéramos surcar ese mar negro, yo con mis ensueños color de rosa, tú con tu despreocupación por lo humano; inflamarnos de amor en el París de Felicien Reops y de Rachilde y de nuestro Julian del Casal, adorar al Cristo tierno y moribundo bajo el enorme dombo de San Pedro, ver volar palomas sobre el puente del Rialto y en esa peregrinación, besar los pies de los fakires del Ganges y ver como en el Yosivara, la japonesita canta su canción de amores?

Después ardió la tea, se renovó el juramento de odio eterno al opresor y nos separamos

. . . . Hoy tras el pseudónimo de René de Vinci, aquel adorable neurósico de Bourget, llena la sección “seguramente más amable y quizás más dolorosa” de la *Revista de Cayo Hueso*: por eso, en sus párrafos, entre las reseñas de fiestas, adiviné siempre el alma, la parte de yo, esa porción de su espíritu enfermo, inconforme, anhelando lo que indudablemente le habrá de hastiar después de conocido

* El Club de niñas *The Two Flags* celebra su Bazar los días 29 y 30 en el Hacker Club, Calle 59^a y 9^a Avenida.

* La primera función de aficionados del cuadro cubano en beneficio de la campaña de Independencia, consta del ensayo dramático escrito en plena guerra por el Sr. Vivanco, *Cuba y España*, desempeñado por la Srita. María Luisa Sánchez, flexible talento artístico, y rostro de joven diosa, y los Sres. Mazorra, Gálvez Guillel, Villaurrútia Giberga.

El Sr. Ramiro Mazorra cantará su himno *Resurrección* de acordes marciales y alentadores.

LOHENGRIN.

* Sres. Scott & Bowne, Nueva-York.
Muy Sres. míos:

Complázcome en unir mi humilde voto á los innumerables emitidos por celebridades médicas de todos los países, consignando en justicia que la *Emulsión de Scott*, de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, ha sido por mí prescrita durante largos años, obteniendo siempre el más lisonjero resultado.

De Vds. atto. S. S. Q. B. S. M.

Artemisa, Cuba. Dr. MANUEL LÓPEZ SAUL.

UN CORSET PERFECTO.



El corset PANSY ha sido durante 35 años el predilecto entre las damas elegantes.

Garantizamos la confección de los mas acabados y baratos *corsets* de ballena legítima que se fabrican en Francia ó América.

PANSY SHOP,
Broadway esquina á la calle 20
NEW YORK.

Novidades en géneros franceses.

Ruedas Hidráulicas y Motores de Pelton.

Son los más Sencillos, Económicos y Eficaces para toda Clase de Trabajos.

Los mejores que se pueden adoptar para haciendas, minas, establecimientos industriales, instalaciones de fuerza y luz eléctrica, y en todos los demás casos en que se necesite fuerza motriz.

A precios módicos suministramos **Tubería para el agua**, maquinaria para la trasmisión de fuerza y todos los demas accesorios que se requieren en una instalación completa de fuerza motriz. Los embarques se efectúan desde Nueva York ó desde San Francisco, segun fueren mas favorables los fletes. A solicitud enviamos catálogos. Dirigirse especificando las condiciones del servicio á

THE PELTON WATER WHEEL CO.,

Unicos Fabricantes,

143 Liberty Street,
NEW YORK.

121 Main Street,
SAN FRANCISCO, E. U. A.

LA MARSELLA.

Panadería Francesa.
DE B. YCRE.

Pan francés, español y americano.
Pastelería á la orden.

Especialidad de pan parisién y para familias.
Ordenes por correo, servidas á domicilio.

115 West 25th Street,
Entre Sexta y Setima Avenidas.

R. TRUJILLO y Ca.

Calle 19 Oeste No. 229 N. Y.

Tren de lavado Cubano.—Brunswick.

Se repasa la ropa gratis.

Especialidad y exactitud; se va á buscar
y se lleva á domicilio.

PRECIOS ECONÓMICOS.

LEOPOLDO ROMAÑACH,

Artista pensionado en la Academia de Roma.
RECIENTEMENTE LLEGADO DE ITALIA.

Se hace cargo de toda clase de trabajos al oleo, acuarelas, pastel, etc., y principalmente de la ejecución de retratos del natural y de fotografía. Cuadros grandes sobre asuntos religiosos y monumentales.

DA LECCIONES Á DOMICILIO.

Recibe órdenes en el salón fotográfico de MORENO, 420 Quinta Avenida,
New York City.

GONZALO NUÑEZ,

PROFESOR DE PIANO.

Tiene su estudio en el número.
151 Este calle Catorce,
NEW YORK.

CIGARROS CUBANOS ESPECIALES "AROMA."

Hechos á la mano.

Empleamos solo tabaco habano de superior calidad. Recomendamos especialmente nuestro cigarro pectoral "Aroma" y garantizamos que el papel empleado no es perjudicial á la salud.

10 Cigarrillos, 5 centavos.

Pídanse en todos los depósitos de tabacos.

Marsans Hermanos,
476 Third Ave., New York.

LA PENNA BROS.,

= **SASTRES.** =

Séptima Avenida numero 15
cerca de la calle 12.

Inmediato á los Hoteles Españoles de la calle 14,
NEW YORK.

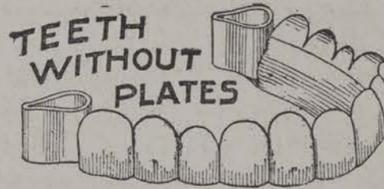
Las mejores clases de casimires, cheviots, sargas, armoures, lanillas y toda clase de géneros lisos labrados y de varios colores cuya excelente calidad garantizamos.

Hacen trajes y abrigos de última novedad á los precios mas módicos. Se confeccionan trajes de Señoras con arreglo á los últimos figurines. Se limpian y tiñen trajes, sedas, telas y se hacen reparaciones en piezas de uso. Las órdenes urgentes se cumplen en el más breve plazo. Se llevan las muestras y confecciones á domicilio.

Se Habla Español.



Los **Gabinetes Dentales** establecidos en el gran establecimiento de los Sres. Siegel Cooper y Co., son los únicos en esta ciudad que pueden ofrecer al público los más reducidos precios, las mas perfectas operaciones de la Cirugía Dental moderna y con especialidad los trabajos de puente con arreglo á los últimos adelantos de la ciencia.



El Dr. Dalmau tan reputado y conocido de las familias cubanas está hécho cargo del Departamento español. Nuestras horas de consulta son de 8 de la mañana á 6 de la tarde.

DR. H. P. HAYES.

JOSE PUJOL y MAYOLA, 214 Pearl Street.

He recibido recientemente:

Superior tasajo de buena masa.
Pimientos y Pasta tomate gordo de Cataluña.
Chorizos muy buenos de Pontevedra y de Asturias.
Pimenton flor superior.
Azafrán puro, flor de la Mancha.
Ajos gordos Cappadres, de Barcelona.

Aceite de Oliva de Sevilla superior.
Arroz de Valencia cilindrado.
Casabe gordo, blanco, torta grande.
Melado de Caña de Cuba, inalterable.
Pasta y Jalea de guayaba fresca, de la nueva cosecha.
Pomos de dulce en almibar.

Aceitunas negras de Barcelona, muy sabrosas.
Vino de mesa "Rioja Ugalde," botella alambrada.
Vino de Jerez superior.
Vino Moscatel de Sitges, botella elegante, muy rico y otros muchos renglones, todos á precios muy equitativos.

CARLOS M. TRELLES,
1,015 LIBERTY ST.
P.O. Box 52, Fort Brook, Tampa, Fla.
AGENTE DE PUBLICACIONES.

Tiene á su cargo la Agencia y representación de la Revista ilustrada "Cuba y América."
Pídanse precios de anuncios en dicho periódico que es, de los que se publican en español en los Estados Unidos, el más lujoso y de mayor circulación.

IRVING CYCLE CO.,
F. J. y G. W. Bang, Propietarios.
Se venden, alquilan y reparan bicicletas.
Ariel, \$100. Gramercy, \$75.
Irving, \$50.

Agentes de la "Lámpara Simple Tubular."

M. MORUA DELGADO,
P. O. BOX 65,
PORT TAMPA CITY, FLORIDA.

Tiene á su cargo la agencia y representación de la Revista ilustrada Cuba y América.

Pídanse precios de anuncios en dicha publicación que por su gran circulación é impresión lujosa en forma de libro es un medio anunciador efectivo y duradero; el más conveniente.

COLUMBIA PHARMACY

1290 Lexington Avenue,

esquina á la calle 87. NEW YORK.

Teléfono 776, 79th St.

En esta casa existe un completo surtido de todo lo concerniente á una Farmacia americana y también las especialidades ó medicinas de patente más usadas en la Isla de Cuba.

Las fórmulas médicas se preparan únicamente por farmacéuticos graduados en el Colegio de Farmacia de esta ciudad, y bajo la dirección de persona cuya competencia y escrupulosidad es garantía para el público cubano.

Los encargos hechos por correo ó por teléfono se remiten á cualquier parte de la ciudad sin alteración de los módicos precios establecidos.

A. R. WEBER,
93 Gold Street, New York.
Corredor en cueros, pieles etc.
Especialmente de las procedencias de México y Sud America.

MANUEL ROMAN,
NEWS DEALER.
Agencia de libros y periódicos.
THOMAS 512, KEY WEST, FLA.

Tiene á su cargo en Key West la agencia de suscripciones, venta y anuncios de la Revista Ilustrada "Cuba y América."

P. O. BOX 67.

Pídanse precios de anuncios en dicha publicación la de más circulación en español en los Estados Unidos y la América Latina.

CUBA y SUS JUECES.
POR
RAIMUNDO CABRERA.

Novena edición estereotípica, lujosamente ilustrada con grabados. CINCUENTA CENTAVOS el volumen de 335 páginas.

Se halla de venta en las Oficinas de los Sres. Levytype Co., 632 Chestnut St., Philadelphia.—Librería de Brentanos, 16th Street and Broadway, New York.—C. M. Trelles, 1009 Liberty St., Fort Brook, Tampa, Fla.—Morua Delgado, Box 65, Port Tampa City.—M. Roman, Thomas 512, Key West, y en esta administración.

BOSTON DENTAL PARLOR,

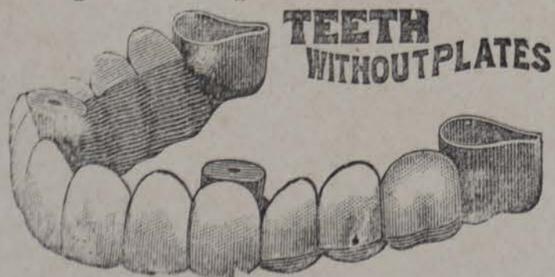
44 East 14th Street, New York.



La oficina dental más elegante, la más grande y la mejor dotada de todos los aparatos modernos en el mundo.

Nuestros precios son los más módicos en relación á la excelencia de las obras.

Especialidad en trabajos de corona de oro y puente. Garantizamos las operaciones por diez años.



Se habla español.

Una hermosa casa que ha costado \$2500, colocada donde se desée, dentro ó fuera de New York, se dará á nuestro cliente mas afortunado el dia 15 de Setiembre de 1898. Para mas informes hagásenos una visita.

S. MONTERO ZAMBRANO,
Dentista Cubano,
Duarte 24,
SANTO DOMINGO, R. D.

GASA DE HUÉSPEDES
instalada con todas las comodidades para una residencia temporal ó permanente.
Precios módicos, esmerado trato y las mejores referencias entre las familias cubanas, portorriqueñas y latino-americanas.
Mrs. A. RIVERA.
304 W. 14th St., New York.

FRED. H. WIGHT,
Corredor de Aduanas,
13 William St., Cuarto 408,
Corn Exchange Bank Building, NEW YORK.

Gran práctica en el despacho de productos procedentes de los Puertos Sur Americanos.

BROADWAY CYCLE MFG. CO.
413 Broadway, New York.



ULTIMOS MODELOS.

Los aficionados á la bicicleta deben comprarlas en este almacén cercano al Correo.

PRECIOS VENTAJOSOS.

THOMAS CALHOUN,

PELETERIA. 226 Tercera Avenida, Esquina á la calle 19, N. Y.
Pídanse nuestros zapatos marca P. P.—son tan cómodos al ponerse como el calzado u-ado.

MELADO Superior de Caña
Marca "EL FENIX."

En latas de una botella y ocho botellas.

Elaborado en la Habana por un procedimiento especial que lo hace inalterable.

No se agria.

No se azucara.

Tiene un sabor tan grato que se adapta a todos los gustos

Es un magnífico sirope para los "Wheat Cakes."

Es la mejor miel para hacer la "Mala Rabia," dulce puramente Cubano.

Es un excelente pectoral, hervido con un poco de agua facilita la traspiración y ayuda a curar los catarros

Se vende al detalle en todos los establecimientos de viveres finos, y al por mayor

José Pujól,

214 Pearl St., 3er piso, NEW YORK.

A. Weakliam,
SASTRE,

112 Tercera Avenida, New York.

Fluses á la orden.....\$15.00

Sobretodos á la orden..... 15.00

Pantalones á la orden..... 4.00

Ultima moda, corte exquisito, telas de primera calidad.

HOTEL "LA TOURAINÉ."

Calle 42 numero 55, Oeste.

GUSTAVO BERNARD, Propietario.

Unico Hotel Hispano-Americano de primera clase en esta ciudad. Todas las comodidades para los Sres pasajeros. Precios especiales para familias.

Elevador y caloríferos de vapor.

THE TREMONT PHARMACY,
97 Lexington Ave., esquina á la calle 27.
Teléfono 1336—18th St., New York.

LUISA FAJARDO.

Completo surtido de las medicinas de patente mas usadas en los paises hispano-americanos. Especialidad en las fórmulas medicas preparadas por farmacéuticos competentes. Ordenes servidas por correo ó teléfono con prontitud y llevadas á domicilio. Precios especiales para los hispano-americanos.

MORRISANIA LECHERIA,

Leche Pura y Cremas,

CURLEY y TODD.

Calle 49 Este 148,

Entre Lexington y Tercera Avenida, NEW YORK.

Sucursal: 311 Columbus Ave.

Entre las calles 74 y 75.

HUBERT de BLANCK,

Profesor de Piano.

Lecciones á Domicilio.

78 West 92d St., N. York.



ARTURO T. BERUTICH, Prop.

Cable: "Berutich."

HOTEL AMERICA

IRVING PLACE & 15th STREET,
NEW YORK.

Unico Hotel Español é Hispano-Americano de primer orden de la Ciudad. Habitaciones y departamentos con baños. Elevador, Alumbrado eléctrico. Teléfono, Telégrafo, etc. etc.

SUCURSAL EN PARIS

HOTEL AMERICA

60 Rue Lafayette.

Precios { Cuarto solo, desde \$1.00
" con alimentos, de \$2.50 a \$3.50.

CASA DE FAMILIA CUBANA.

Instalada con todas las comodidades y trato á la cubana.

Precios módicos.

Se pueden dar las mejores referencias.

313 W. 14th St., New York.

ADOLFO CABRERA,

Manufacturer of

HAVANA CIGARS,

Puro Vuelta Abajo.

248 West 133d Street, New York.

DEPOSITO PRINCIPAL en el Cigars Store, Columbus Ave. 509½, entre las calles 84 y 85, donde expende por mayor y menor tabacos puros habanos, de Cayo hueso é importados y recibe órdenes para cualquier clase de vitolas: las órdenes por correo se servirán á domicilio.

LEGERIA DE GRAMERGY.

Leche Pura y Cremas

Del Condado de Delaware.

EXQUISITAS MANTEQUILLAS.

Huevos Frescos de Long Island.

Recibe directamente los huevos de White Leghorn.

175 TERCERA AVENIDA.

ENTRE LAS CALLES 18 Y 19.

¡VIVA CUBA LIBRE!



ES VD. PATRIOTA ?

Pues use el emblema de su pais y adorne su casa con enseñas y novedades cubanas, manufacturadas por

GEO. ROSENBLATT,

202 Broadway, New York.

Visítenos y examine nuestro gran surtido de joyería, novedades y relojes para exportar. Pídanse circulares.

Vaya á

LA GRAN TIENDA DE FINLAY,

Galle 101 esquina á la Avenida Columbus.

Cuando Usted Quiera

CALZADO SUPERIOR

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

ROPA DE NIÑOS

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

Ropa Intetrior de Muselina y Gorsets

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

Franelas y Ropa Interior

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

Modas de Señoras hechas por Sastres

vaya á FINLAY.

Cuando Usted Quiera

NOVEDADES ó Artículos de Adorno para Casas

PORQUE ? Porque siendo Agentes Manufactureros ellos venden los artículos de un 15 á un 20 por ciento más baratos que el de los precios regulares al detalle.

OUVRIER BROS.,**PIANOS.**

13 Este Calle 14, entre Broadway y Quinta Ave., New York.

A. MORENO.

A. R. CAPOTE.

*Moreno***Artista y Fotógrafo,**

Miembro de la American Art Society.

420 5a Avenida, esquina á la calle 38.

De las galerias de primera clase esta es sin disputa la mejor montada y de las más elegantes.

No tiene conexión con ninguna otra casa ni con las que usan el nombre de *Moreno*.

A los cubanos, hispano-americanos y españoles, ofrecemos especialmente una reducción de cuarenta por ciento en los precios como obsequio á los mismos, por razón de nuestro carácter de hispano-americanos.

HENRY W. PEABODY & CO.

Comerciantes Comisionistas en general,

58 New Street, New York, E. U. A.

Solicitan toda clase de consignaciones de Hispano América, y conceden ventajas de consideración á sus clientes.

La parte española de nuestro departamento de Exportación, está bajo la dirección del Sr. ENRIQUE T. MARTIN.

Se alquilan pianos á \$4 por mes y se venden á plazos cómodos. De Segunda mano desde \$100.

—SE AFINAN Y COMPONEN.—

FREDERIC W. PICKARD,**CORREDOR EN CUEROS PIELES, ETC.**

Especialmente de las procedencias de Sur América y México.

86 Gold Street, New York.

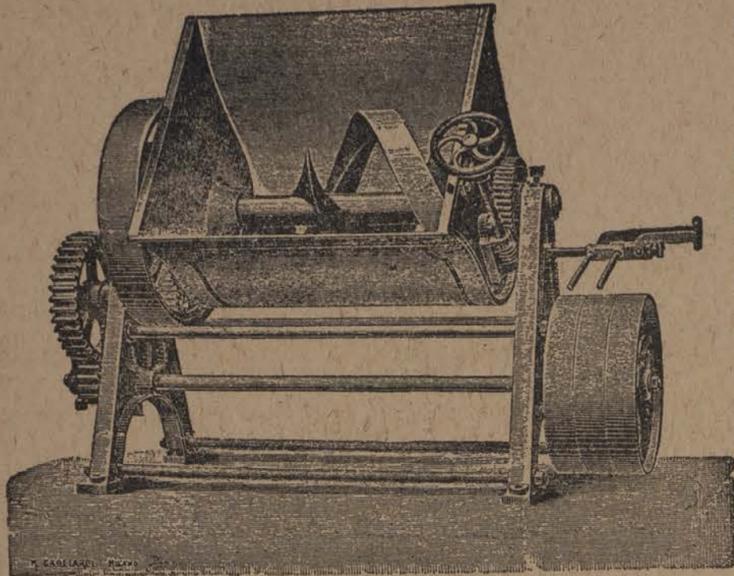
Sres. Agentes de "Cuba y América," en el extranjero.

San José, Costa-Rica.—Sr. Joaquín Perez.
 Puerto Limón, Costa-Rica.—Sr. Raimundo Pardo.
 México.—Sr. Valentín Goicouría.
 Caracas, Venezuela.—Sr. Francisco Arredondo Miranda.
 Maracaibo, Venezuela.—Sr. Rafael Garbiras.
 Puerto Cabello, Venezuela.—Sr. V. Perez.
 Montevideo, Uruguay.—Sr. Ramón Valdés García.
 Santo Domingo, Santo Domingo.—Dr. J. M. Zambrano.
 Puerto Plata, Santo Domingo.—Sr. J. N. Lopez.
 Puerto Plata, Santo Domingo.—Sr. Francisco Yrizarri.
 Callao, Perú.—Sr. Manuel Portuondo.
 Mérida de Yucatán, México.—Sr. Juan Rodriguez León.
 Guayaquil, Ecuador.—Sr. Miguel Alburquerque.

Veracruz, México.—Sr. J. Barrios.
 Otatítlan Veracruz, México.—Sr. Ramón D. Enriquez.
 Trujillo, Honduras.—Sr. Manuel J. Yzaguirre.
 La Ceiba, Honduras.—Sr. Manuel Grave de Peralta.
 Buenos Aires, Argentina.—Sr. Emiliano Estrada.
 Patulul, Guatemala.—Sr. Emilio Fajardo Varona.
 Port-au-Prince, Haití.—Sr. Juan E. Creagh.
 Cap Haytien, Haití.—Dr. U. Dellunde.
 Kingston, Jamaica.—Sr. Rafael Ross.
 Managua, Nicaragua.—Sr. J. M. Yzaguirre.
 Barranquilla, Colombia.—Sra. Carolina J. de Dagand.
 Cartagena, Colombia.—Sr. Enrique E. Quesada.
 Panamá, Colombia.—Dr. M. Corballés.

LA MAQUINA SIMPLEX

AMASADORA Y MEZCLADORA.



Obtuvo medallas de primera clase en las Exposiciones de Viena, Praga, Agram, Palermo y Génova.

La Amasadora y Mezcladora conocida con el nombre de "SIMPLEX" es la única máquina perfecta que hay para amasar y mezclar, y se garantiza que no solamente suple la mano del hombre, y por lo tanto ofrece grandes ventajas y ahorro consiguiente, sino que produce mejor amasijo y mejor pan á menos costo que el confeccionado á mano. La ventaja principal, la más característica, es su extremada sencillez y la facilidad para hacerla funcionar. Otra ventaja importantísima obtenida con el uso de esta máquina, es la de **Aerear** eficazmente el amasijo durante la operación de amasar, cuyo valor todo panadero práctico sabrá apreciar.

La máquina "SIMPLEX" en su carácter de Amasadora es aplicable á toda clase de amasijos. Como Mezcladora, á toda clase de mezclas en que se desee ligar con perfección dos ó más ingredientes. De modo que, aunque está destinada en particular á la elaboración de pan y masas análogas sirve igualmente en otras y diversas industrias, tales como confiterías, jabonerías, fábricas de pastas para sopa, droguerías, perfumerías, &c.

CATHOLIC PROTECTORY,
WESTCHESTER.

NEW YORK, Febrero 11, 1897.

Mr. A. S. ARIAS, Agente general,
59 y 61 Liberty St., New York.

Muy Sor. mio: La Amasadora No. 4 "SIMPLEX" que compré á V. para la panadería de esta institución se ha usado en los dos meses próximo pasados con el más satisfactorio resultado en todos conceptos.

Nuestro maestro panadero encomia sus méritos y utilidad.
De V. S. S. GEO. B. ROBINSON.

MAJESTIC HOTEL.

NEW YORK, Marzo 10, de 1897.

Sr. A. S. ARIAS, Agente general,
61 Liberty St., New York.

Muy Sor. mio: No vacilamos en recomendar la máquina Amasadora y Mezcladora "SIMPLEX" como de primera clase para las panaderías y por su perfección en todos respectos. Ciertamente es factor importante en su uso la igualdad del amasijo al hacer el pan fino. En las grandes panaderías es, sin duda alguna, un gran ahorro de brazos. Soy de Vd. S. S.

MAJESTIC HOTEL,
W. C. DAUGHERTY, Mayordomo.

LA SANGRE ES LA VIDA.

La ausencia de curpúsculos rojos, principio vivificador de la sangre, produce la enfermedad que se llama Anemia. Se nota en las caras y manos pálidas y labios sin sangre y es muy común en las mujeres. El enfermo siente debilidad ó flojez general, condición que predispone el cuerpo á todo género de enfermedades y que requiere un remedio de eficacia probada. La legítima

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa parece adaptarse especialmente á la producción de los glóbulos rojos, siendo esa una de las propiedades que hacen del aceite de hígado de bacalao un agente terapéutico de tanto mérito y de aplicación tan constante en la Medicina. Los hipofosfitos son grandes tónicos y ayudan á la pronta recuperación de las fuerzas y de la vitalidad. La Emulsión de Scott es lo mejor para los niños. Con su uso se desarrollan fuertes y robustos. Es grata al paladar.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones é imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

HOTEL HAVANA

684 to 688 Lexington Ave.,
NEW YORK.

Casa Especial Para Familias.
Mesa Cubana y Francesa.
Precios Moderados.

PROPIETARIO, FLORENCIO ELOLA.

ESTABLECIDA EN 1879

BODEGA ESPAÑOLA

DE FEDERICO LEZPONA

Artículos de Fantasía y Provisiones de todas clases.

97 Maiden Lane, New York.

HOTEL BERNARD

161 y 163 Lexington Ave.
esquina á la Calle 30. NEW YORK.

Casa especial para familias.
Mesa Cubana y Francesa.
Precios Moderados.

Propietario, E. RODRIGUEZ.
Teléfono 1666—Calle 38.

M. BARRANCO & CO.

Fabricantes de

Tabacos Puros,

con rama de la
VUELTA ABAJO.

TAMPA, FLA. KEY WEST, FLA.
Oficina: 192 Water St., New York.

GERVASIO PEREZ Y CA. CABLE:
Propietarios, GERVASIO, NEW YORK.

HOTEL CENTRAL

Nos. 152, 154 & 156 West 14th St.
NEW YORK.

Hotel de primera clase.

JOHN HENRY KNAUPP,
PANADERIA y PASTELERIA,
Café y Salón de Lunch,

237 Tercera Avenida, entre las
calles 19 y 20, NEW YORK.
Se sirven prontamente órdenes para familias,
bodas, romerías, etc.



COMPañIA LEVYTYPE
de **FILADELPHIA,**

DIBUJANTES Y GRABADORES, IMPRESORES Y EDITORES
Calle de Chestnut esquina a Z.

GRABADO de FOTORELIEVE
DE TODAS CLASES Y EN LO MAS ACABADO DEL ARTE

PLANTAS PARA LA PrensA EN MEDIO-TONE
directamente de fotografías a pinturas de color y en blanco y negro segun el procedimiento AUTOGRAFICO LEVYTYPE

CALLE DE CHESTNUT esquina de 7. FILADELPHIA, E. U. de A.



La Compañia Levytype posee los elementos necesarios para realizar la impresión é ilustración de toda clase de obras escritas en lenguas clásicas ó modernas. Se hace cargo tambien de las encuadernaciones.

Enviará catálogos y presupuestos de sus trabajos á los que los pidieren y recomienda á los aplicantes que al hacer los pedidos muestrarios y precios den los posibles detalles sobre la clase de obra que desearan.

LA GOMPAÑIA LEVYTYPE,

628, 630, 632 Chestnut Street,

Philadelphia, U. S. A.

Dirección telegráfica: LEVYTYPE, PHILADELPHIA.—Telefono No. 4259 A.